



MILLENNIUM@EDU  
sustainable education

**Millennium@EDU SUSTAINABLE EDUCATION**

الألفية تعليم مُستدام @EDU

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ  
مُورِيْتَانِيَا بَلَدَ الْمِلْيُونِ شَاعِرِ

*Mauritania the land of a million poets*

مَعَالِي الدُّكْتُور سِيدِي وَلد سَالِم، وَزِير  
التَّعْلِيم العَالِي وَالبَحْث العِلْمِي وَتِقْنِيَّات  
الإِعْلَام وَالإِتِّصَال

Your Excellency Dr. Sidi Ould Salem, Minister of Higher  
Education, Scientific Research and Information and  
Communication Technology

مَعَالِي السَّيِّد لمرابط ولد بناهي، وَزِير  
الثَّقَافَة وَالصِّنَاعَة التَّقْلِيدِيَّة وَالعَلَاقَات مَعَ  
البِرْلَمَان

Your Excellency Dr. Lemrabott Ould Benahi, Minister  
Ministère de la Culture et de l'Artisanat en Mauritanie

مَعَالِي أ.د. مُحَمَّد وُلْد أَعْمَر ،  
 المَدِير العام لِلْمُنظَّمَة العَرَبِيَّة لِلتَّرْبِيَّة و  
 الثَّقَافَة و العُلُوم (أَلَكسو)

Your Excellency Mohamed Ould Amar Director General  
 of ALECSO

صَدِيقِي العَزِيز أ.د. مُحَمَّد الجِمْنِي، مَدِير  
 إِدَارَة تِكْنُولُوجِيَا المَعْلُومَات و الإِتِّصَال  
 (بِالأَلَكسو)

My friend Professor Mohamed Jemni, Director of  
 Information and Communication Technologies of  
 ALECSO

السَّيِّدَةُ مَرْيَمُ بَابَا أَحْمَدَ، مُسْتَشَارَةٌ وَزِيرَةٌ  
التَّعْلِيمِ الْعَالِيِّ وَالبَحْثِ الْعِلْمِيِّ وَتَقْنِيَّاتِ  
الإِعْلَامِ وَالإِتِّصَالِ

Mariem Baba Ahmed, Adviser of the Minister of  
Higher Education, Scientific Research and  
Information and Communication Technology

السَّيِّدُ تِيَاغُو تِيرِيْفَل، قَائِدُ الْمَشْرُوعِ لَدَى  
إِنْتِلِ

Mr. Tiago Terrivel, Project Leader, at INTEL

السَّيِّدُ جُورْجُ سَا كُوتُو، رَأْسُ جِيْبِي.  
المَعْرِفَةُ الْمُلهِمَةُ

Mr. Jorge Sá Couto, President of jp.inspiring knowledge

المُعَلِّمُونَ وَالطُّلَبَةُ

Teachers and students

السَيِّدَاتِ وَالسَّادَةِ

Ladies and gentlemen

يُسْعِدُنِي وَيُشْرَفُنِي أَنْ أُمَثِّلَ  
 @EDU الألفية تعليم مُسْتَدَام فِي حَفْل  
 تَقْدِيم مَشْرُوع الإِسْتِجَابَةِ لِلطَّوَارِئِ  
 @EDU مُسْتَدَام مُورِيتَانِيَا "بَلَدَ المِليُونِ  
 شَاعِرٍ"

It's my honor and pleasure to represent Millennium@EDU  
 SUSTAINABLE EDUCATION in the Presentation  
 Ceremony of Mauritania "the land of a million poets"

Sustainable@EDU EMERGENCY RESPONSE  
PROJECT.

نَحْنُ نَتَمَنَّى أَنْ تَكُونَ هَذِهِ بَدَايَةَ لِتَعَاوُنِ  
طَوِيلِ الْأَمَدِ لِتَعْزِيزِ اسْتِخْدَامِ التَّكْنُولُوجِيَا  
فِي التَّعْلِيمِ فِي مُورِيْتَانِيَا.

We wish this is the start of a long-term cooperation to promote the use of technology in education in Mauritania.

وَنَحْنُ مُلتَزِمُونَ بِتَطْوِيرِ شِرَاكَةِ تَشْمَلُ  
جَوَانِبَ عَدِيدَةَ، بِمَا فِي ذَلِكَ الْبُنْيَةَ التَّحْتِيَّةَ،  
وَالْمُحْتَوَى، وَالتَّدْرِيبَ، وَالتَّخْطِيطَ.

We are committed to develop a partnership including different aspects, as infrastructure, content, training, planning among others.

طُمُوحُنَا هُوَ أَنْ نَكُونَ شُرَكَاءَ عَلَى الْمَدَى  
الطَّوِيلِ وَأَنْ نُطَوِّرَ مَشْرُوعَ يَحُورُ عَلَى  
إِعْجَابِ أَصْحَابِ الْمَصْلَحَةِ لَدَيْنَا حَوْلَ  
العَالَمِ وَ يَحْشِدُ الْمَوَارِدِ.

Our ambition is to be long term partners and develop a Project which impresses our stakeholders around the world and mobilizes resources.

وَنَحْنُ نَتَشَرَّفُ بِإِمْكَانِيَّةِ الْإِنْضِمَامِ إِلَى  
الْجُهُودِ الْكَبِيرَةِ لِلْحُكُومَةِ مِنْ أَجْلِ تَحْسِينِ  
جَوْدَةِ التَّعْلِيمِ وَالْحُصُولِ عَلَيْهِ.

We are honored with the possible to join the Government amazing efforts to improve the quality and access to education;

أَوَدُّ أَنْ أُسَلِّطَ الضَّوْءَ عَلَى الدَّعْمِ الْأَسَاسِيِّ  
وَالكَبِيرِ الْمُقَدَّمِ مِنْ قِبَلِ الْأَلَكْسُو،  
وَخُصُوصًا مِنْ قِبَلِ مَعَالِي الْأُسْتَاذِ  
الدُّكْتُورِ وَالصَّدِيقِ مُحَمَّدٍ وَالدَّ أَعْمَرِ،  
المُدِيرِ العَامِ لِلأَلَكْسُو وَصَدِيقِي  
العَزِيزِ الْأُسْتَاذِ الدُّكْتُورِ مُحَمَّدِ الجِمْنِيِّ،  
مُدِيرِ إِدَارَةِ تِكْنُولُوجِيَا المَعْلُومَاتِ وَ  
الإِتِّصَالِ (بِالأَلَكْسُو) اللَّذِينَ كَانَا القُوَّةَ  
الدَّافِعَةَ لِ هَذَا التَّعَاوُنِ مَعَ مُورِيْتَانِيَا.

I would like to highlight the essential and amazing support of ALECSO, in Particular HE and friend Dr. Mohamed Ould Amar, Director General of ALECSO and my friend Prof. Mohamed Jemni Director of Information and Communication Technologies, personalities who were the driving forces of this cooperation with Mauritania.



إِسْمَحُوا لِي أَنْ أَتَوَجَّهَ بِالشُّكْرِ الْجَزِيلِ لـ  
 إِنْتِلِ و جِيبِي. المَعْرِفَةَ المُلْهِمَةَ، الشَّرِكَتَيْنِ  
 الشَّرِيكَةَ اللَّتَيْنِ إلتَزَمَتَا بِهَذَا المَشْرُوعِ  
 مُتَجَاوِزَتَيْنِ غَرَضَ الرِّبْحِ و مُرَكِّزَتَيْنِ  
 عَلَى المَسْئُولِيَّةِ الإِجْتِمَاعِيَّةِ، و مُقَدِّمَتَيْنِ لـ  
 هَذَا المَشْرُوعِ أَفْضَلَ المُنْتَجَاتِ و الخَدَمَاتِ  
 و الأَفْرَادِ.

Let me give special thanks to INTEL and jp.inspiring knowledge, two partner companies which committed to this Project, and beyond their profit propose, they focus on their social responsibilities and bringing to this Project the excellence of their products, services and People.

إِسْمَحُوا لِي بِكَلِمَةٍ خَاصَّةٍ أَخِيرَةٍ:

Allow me last personal words:

أَوْدُ أَنْ أَشْكُرَ مُدْرِسِي لِلسُّعَةِ الْعَرَبِيَّةِ  
 الْأُسْتَاذِ/ نَجِيبِ الَّذِي سَاعَدَنِي فِي كِتَابَةِ  
 هَذِهِ الْكَلِمَةِ، مُدْرِسِي مُمْتَازٌ لَكِنَّ الطَّالِبَ  
 صَغِيرٌ، وَأَنَا آسِيفٌ لِأَخْطَائِي اللُّغَوِيَّةِ.

I would like to thank my great Arabic teacher, Najeeb, who helped me with these words. My teacher is great, but the student is “young” and I am sorry for my mistakes.

أَشْكُرْكُمْ عَلَى حُسْنِ إِسْتِمَاعِكُمْ، وَالسَّلَامَ  
 عَلَيْكُمْ وَرَحْمَةَ اللَّهِ وَبَرَكَاتِهِ.

Thank you for your attention.

مَارِيُو فَرَانْكَو

رئيس و مؤسس @EDU الألفية تعليم مستدام

Mario Franco  
Chairperson  
Millennium@EDU SUSTAINABLE EDUCATION